華僑新聞

化部長關懷移民

中華總會館致函前任移民部長
重提改善移民問題獲覆稱關懷

（雲訊）現任司法部長（即前任移民部長）化布魯於去年九月間偕現任郵政總長匿古臣氏蒞臨華埠訪問時，全加中華總會館曾具呈文面遞，籲請有關改善華人移民事宜。刻已歷時數月，未見回覆，乃由常委馬榮騰暨外交主任馬國冠。於本年三月四日致函重提此事。昨十四日該會館經接獲化部長五月十一日復函，茲簡譯如后：

「逕啓者：接三月四日大函，荷承祝賀本人奉調司法部長職，如此關懷，至爲感激。關於華人渴望修改對華人移民法例事，經已明悉。貴館呈文中所指出華人移民所發生之重要問題，吾亦關切。現經交由同事現任移民部長覃布里負責辦理。吾確信覃部長對此事必予以縝密之考慮。本人亦保證對華人繼續維持友誼，在移民法原則下支助一切，此復」。

省長昨參觀中國館

（雲訊）卑詩省省長本納特於五月廿日晚八時，參觀國際商展，省長在展覽會當局人員陪同之下，特蒞臨中華民國館參觀，在我國產品之精美，多加稱贊，并詢問各種情形。當由在場主持人張秘書帥岩負責接待，并對所詢各項問題一一作答。省長在中國館停留約一刻鐘後，方行離去。

木工勞資折衷仲裁

（雲訊）勞資糾紛仲裁局於昨日向國際木業工會工友建議在兩年內分期達成每小時增加廿八仙之方式。該建議可能爲工會接納，但現仍有若干地區之工會反對。

仲裁局建議由今年六月十五日起，每小時增加十五仙；於明年六月十五日起又增加每小時十三仙。現一般工友工資每小時二元六毛四仙。專門技工每小時三元七仙，希望增多十五仙。

又訊：木業工會委員會昨日會議決定接受仲裁局對分期增加工資之建議，並決定舉行全體會員秘密投票，以視會員是否同意接納。

投票由五月廿五日開始至六月八日止。故木業工會是否罷工，將於該時可以決定。

域多利獅子會舉行四十三屆懇親大會

（域多利訊）國際獅子會第十九區包含卑詩省，美國華盛頓及俠打好等州，於本月廿八日在本埠舉行第四十三屆懇親大會，至卅日止，一連三天。本市華區獅子會爲盡地主之誼，特於廿七日大會開幕之前夕舉辦「華埠之夜」慶會，六時在華區李氏酒家及域多利舞廳兩大會場設中式布非殘會，八時在非市假街五百號街位開設天游藝大會。招待代表團。該會會長湯福成已推定黃保華爲慶會籌備處主任，周廣麟副之。西文書記兼財政阮北相，中文書記夏華炳牧師，筵席林福來，酒水陳鳥堃，游藝鄧子才，佈置周伯昌，播音李子岳，宣傳陳新民。此次慶會蒙禺山公所瑞獅團屆時蒞場助慶。該會已收到代表數百衆報名參加華埠之夜慶會，預料屆時定有一番盛大之慶會云。

有人謀劃新競技場

（雲訊）楓葉公司負責人史米地在多朗度謂：本汝比不准星期日舉行運動，故在本汝比建設八百萬元之室內競技場無可能。

彼表示，若雲市送地該公司，彼願意在雲市中心建競技場。

恩青會第六週年紀念的回顧

—大公無私—

紀念意義，在於「檢討過去，策勵將來」回顧我恩青會在成立前，曾號召組織多次，但均半途夭折。直至一九五八年間，方由鄭煥潮、煥新、敦育、樹濃、鶴溪、新炳、鄭來、馮雨峰等再行號召組織。當時無經濟及地址，係㈠以鄭煥潮君之大府爲臨時開會謀策之所。㈡舉馮雨峰負責推動文化工作。㈢鄭樹濃、鄭來負責臨時財政。㈣鄭煥潮，鶴溪，敦育，新炳負責宣傳聯絡工作。自公函發出，舉邑上下响應。同年三月委派馮雨峰君爲代表，參加恩平總會館大會，宣述恩青創立宗旨，當時幸得本邑總會館主席鄭厚沽，恩平中學校長梁彥材，及本邑熱心公益父老贊成，一致响應，並得借用總會館地址，各人出力出錢，恩青會遂此誕生。恩青成立以後，經濟仍感枯乏，且曾一度因會員徙遷星散，終得現任主席鄭煥潮先生，以不屈不撓之精神，領導前進，渡過難關，才有今天的輝煌後果。

本會主辦之「恩青杯」籃球公開賽，最初係由鄭煥新君發起，卒由大會通過授權康樂組長鄭炯光進行。由英文外交秦偉銘君向西人隱士會卑拉爾威爾遜先生借得近華埠之球場，即進行宣傳，荷蒙各僑界熱心贊助支持，並得僑青之各籃球隊响應參加，乃得有成。僑界對我之惠愛與鼓舞，今後吾人當應更求上進，勿負僑界熱望。當此紀念前夕，謹獻蕪詞，藉以共勉。

旅美北美馬氏總公所四五週年紀念盛典

（續昨）陳顯川總堂陳孔珊，黃江夏總堂黃恭禧，昭倫親義公所謝銘新，振華聲社李漢生，中國洪門民治黨，達權社吳一平，中國國民黨分部關崇龍，岡州總會館岑兆祥，全加中華總會館，林西河堂，九牧公所林西屏，黃雲山總公所黃潮衍，至德總堂，愛蓮總公所周渭泉，總領事館王易羽等，濟濟一堂，情況熱鬧。禮儀開始，由啓亮司儀，行禮如儀，首請耆老銘林獻花，經業讀祀祖文，旋請常務榮騰，善允，均德暨監事經業就位，更新，捷民分讀祝詞，祝電。榮騰宣佈紀念意旨，以次敦請王易非領事暨各代表致詞，鴻詞偉論，美不勝收，殿由宗揚答謝，禮成，茶會。又同日下午五時半，假座新華僑酒樓設筵歡宴，屆時中西男女及各嘉賓，魚貫而至，依次入席，宴會開始，中國冠司儀，榮騰宣佈宴會旨趣，并介紹該公所創辦人名譽所長恒兆君起立，俾年青輩認識，繼請王總領事孟顯致詞，繼由明答謝畢，即命出菜，嘉餚旨酒，式飲式食，賓主之情，異常歡洽，直至七時餘如儀握別，誠盛況云。

漢升廿四週年紀念各界熱心捐款續誌

（雲訊）本埠漢升體育會，定期本月卅一日舉行成立第廿四週年紀念與游藝節目，得蒙各界熱心人士捐款，續收到有周玉生，林文振，其祿，如盛，兆全，大振俱樂部各十元，大漢公報，天外天，牛利，大有，榮發，鄭傑文，傳富，鄭沃煌，鳳珍，湯振鴻，慶旺，世禧，禮光，許大和，鄭欣培，馬新盛，趙榮義，至德總堂，中華職工會，培佳，劉煥堯，李蘭芳，碩邦，傳彬，恭運，惠泉，灼煥，友三，惠棠，逸邦，其光，星才，鑑才，社週，禮舜，文燦，在珩，振三，安省義挹，福禮，二埠兆謙，燦華，傳穡，謝運女，關植棠，關植朝，榮欽，祝湖，康記，鄭金維，許世逢，呂頌韶，胡彩星，黃華，寶山，金醒，乃麽慶華，以上各五元。沙宥池景，樞傳各十元。「待續」

雲埠華僑公立學校校董會議推進校務

（雲訊）本埠華僑公立學校校董會，於昨十七日下午二時，在本會禮堂，召開會議，各校董熱烈參加，由董事長李日如先生主席，文書主任李朗軒紀錄，李主席宣佈召開會議目旨，繼即報告事項。㈠文書報告收發文件，及宣讀上次會議錄，㈡理財廖伯良報告財政收支概況，㈢校長胡彩星報告校務近況，報告畢，即進行討論事項，「未完」

天陰驟雨
週末天陰居多
高溫度五六 低溫度三八

雲埠華新書局 電工手冊 精裝 一元八 朱健業著

汪朝秘艷錄子家著三冊 一元六毫
命相談奇眞事一至五集每集八毫
風水靈籤怪談東野著一冊 一元五
人事新語曹聚仁著 二元九毫五
金陵舊夢 容齋著 八毫五
徐蚌戰役見聞錄馮亦魯 一元三五
蔣百里評傳 曹聚仁著 一元三
民國風雲人物奇譚赤松子 一元二
慈禧外傳 吳瀛涵著 五毫五
命陵殘照記陳少校著 一元七五
慈禧太后傳 吳瀛涵著 七毫
侍衛官雜記 宋禿著一冊 三元七
虎賁萬歲 弗恨水著 二元一
風暴十年 周鯨文著 二元二五
英醜聞案內幕 王係譯 七毫
轟動世界模特兒間諜案 五毫五
婀娜浪漫史 王孫譯 五毫
花朝驚夜 合子著 一元三毫五
遲來的鹿車 幻影著 一元三五

Chinese Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

歷代名人女性活花花朵郭惠良著 三冊 二元
情 一元三五

如何做半導体收音機張平著九毫
半導体應用線路20種張平著七毫
簡單半導体收音機實驗張平著六毫
英譯中詩選精華集呂叔湘 元四
新式交際舞步力夫著 九毫
標準交際舞 陳寄影編 一元八
四季栽培人工種蔬大全 二元八
國音字典 七毫
續今古奇觀 巨冊四元八毫
圖解太極拳使用法李英昂一元八
廣東點心小食自製法甘瑞書六毫
中國點心陳秉第二集各八毫
家常湯烹調法蔣東華著 五毫五
中國抗日飛虎隊戰史香梅 二元二
中國抗日蘆溝橋戰火岩英著 九毫
特務殺人滅口技倆盛立人 八毫五
神秘間諜自供狀王家南 一元三
國際間諜秘密戰 苗可秀 壹元
人海浮萍 俊人著 壹元壹毫九

實業燕梳有限公司
伍澤濂 黃秀英 事務所
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鄭貴福 HE. 4-2219
本號每日接有新住家屋梅文樓宇及各項生意，請駕臨本號或電話詢問

伍黃秀英

伍澤濂

伍澤濂位於興旺大街。有樓梯八九年新。樓下三間舖。有衣裳舖。有雜貨舖。另一間租與一專門生意。樓上有六組柏文。土庫亦出租有批。用項穩當。每年收租約壹萬元。好利息。置業大好機會。業主官銀。即取價六萬五千五百元。先交壹萬餘式萬元。即可成交。多交現數。更表歡迎。

埠邊獨市雜貨生意連實業
罕有大機會。此雜貨店生意。位於埠邊出宅區。附近全無競爭。店旁有闊大停車場。利便客停車。現時平均每日生意三百元。短餘期。西人業主自營此生意十餘年。現因健康關係出賣。生意連實業取價三萬五千元。貨另點。

華區平靚住家屋
屋主曾耗費式千元將全屋修飾過。裝備兩副厠所浴具。自動煖氣熱水。樓上廳房廚房可出租與小家庭。自己住宅由題既可解決。每月更有數千元租收入。該屋取價八千元。

平靚新屋
新建闊大六廳房。全土庫。濶地段。自動煖氣熱水。一切設備新式。自不在話下。地位好。近學校。周圍環境亦佳。一連數間新屋。實爲近市區難得者。該屋今價一萬四千九百元。

四年半新屋近乃臨街
有五廳房一車房。另土庫有三廳房及浴厠。自動煖氣熱水。設備齊全。離巴士站只兩步落。近學校一步落。屋主平賣。取銀壹萬四千九百元。

好地位上等架撐雜貨店
位於西區。每日生意一百叁十元至壹百五十元之間。頭等架撐設備。無租予。店主因病割價。平賣式千九百五十元。

埠心興旺旅店出頂
位於大街。七八十間房。冷熱水煖氣設備。管理容易。有長批。店主因病。割價祇賣七千九百元。欲營旅館業者。不可失此良機。

好地位西餐館
每日生意七十五元。烟仔另計。架撐式。餘期不長。有長批。實在搵錢。取價九千式百元。

（本號每日接到有新住家屋梅文樓宇及各項生意出賣。請駕臨本號或電話詢問）

代理燕梳 火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

達雲戲院
【聲光影電社】
五月廿二、廿三日（星期五、六）
㈠情之所鍾 南紅 謝賢
古裝奇情歌巨片
㈡龍鳳奇緣 新馬仔 羅艷卿
預告：舞台歌劇改編「審蓮燈」 林家聲 陳好逑
五月廿四日（星期日）
首次放映令人無法控制眼淚的文藝大悲劇
㈠斷腸花 謝賢 江雪
謝賢苦戀江雪情深似海
江雪爲情犧牲恨海難塡
王偉捨己爲人義薄雲天
㈡七彩教子逆君皇 任劍輝 吳君麗 陳寶珠

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743
永利威
原瓦庄
盅
請飲 百年老號
五加皮
玫瑰露酒

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
加拿大賽路銀行
最近加拿大賽路銀行樂意爲此市府。改建市容計劃開始。在近華區住宅業主。大多面臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。賽路銀行樂意。代你辦理重要文件。及代收款項。你或遷居別區。而附近亦有賽路銀行分行。我們對不諳英語者。更樂意協助新開戶口或將款移過指定分行。但我們所知。華友有時若有兩個戶口。覺得較爲便利的。
今日香港酒價 每百壹十九元一毫
加拿大在港找換— 五式八寸
美金在港找換— 五七四寸

◎雲埠達權社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於是屆職社員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定謝運如、趙偉常、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與謝、趙、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

社長周玉生
書記吳一平

中華民國五十三年元月二十日

B. C. Collateral Ltd.
72 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石，鏢仔，相果，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。
喜市定街東七十七號車詩押舖廣告

遣眷屬來加定船位法
本公司爲利便僑眷由香港來加。歡迎申請人在加交款。由本公司通知香港分行代留船位。發給船票。指定搭客乘有定期之總統船來加。快捷妥當。經濟位分大房。八人，六人，四人，及二人房。行李免費。額爲百五十磅。船期價目表與奉即寄。

船名	由三藩市開	由香港開
威爾遜總統	四月十八日	五月十一日
克利夫蘭總統	五月七日	五月廿九日
威爾遜總統	六月四日	六月廿六日

加拿大總代理
CANADIAN PRESIDENT LINES LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES